



S.WA-T2014

Approval Listing Number

Ottawa, 1982/05/20

NOTICE OF TEMPORARY APPROVAL  
Avis d'approbation temporaire

BY AUTHORITY OF THE MINISTER OF CONSUMER  
AND CORPORATE AFFAIRS PURSUANT TO  
SUBSECTION 3(2) OF THE WEIGHTS AND  
MEASURES ACT, AND IN CONSIDERATION OF AN  
APPLICATION AND INFORMATION SUBMITTED

CONFORMEMENT AUX POUVOIRS CONFERES AU  
MINISTRE DE LA CONSOMMATION ET DES  
CORPORATIONS AU PARAGRAPHE 3(2) DE LA LOI  
SUR LES POIDS ET MESURES ET APRES ETUDE DE  
LA DEMANDE ET DE L'INFORMATION DEPOSEES  
PAR:

LTS Sales Ltd.,  
7990 Alfred Avenue  
Montreal, Quebec  
Canadian distributor for  
Schwelmer Eesenwerk Muller and Co.  
Loher Stabe, West Germany  
Manufacturer

Ventes LTS Ltée  
7990 avenue Alfred  
Montréal, Québec  
Distributeur Canadien pour  
Schwelmer Eesenwerk Muller et Co..  
Loher Stabe, Allemagne de l'Ouest  
Fabricant

PECTING THE TYPE OF DEVICE DESCRIBED  
IN PART I HEREOF, TEMPORARY APPROVAL IS  
HEREBY GRANTED FOR USE OF THAT TYPE OF  
DEVICE IN TRADE, IN ACCORDANCE WITH THE  
SAID ACT AND SUBJECT TO THE TERMS AND  
CONDITIONS SPECIFIED IN PART II HEREOF.

CONCERNANT LE TYPE D'APPAREIL DECRIT A LA  
PARTIE I CI-DESSOUS, UNE APPROBATION  
TEMPORAIRE EST ACCORDEE PAR LES PRESENTES  
POUR UTILISATION DANS LE COMMERCE DE CE  
TYPE D'APPAREIL, CONFORMEMENT A LADITE LOI  
ET SOUS RESERVE DES CONDITIONS PRECISEES A  
LA PARTIE II CI-DESSOUS.

PART I - Description of Device

PARTIE I - Description de l'appareil

Dispensers for Liquid Propane

Distributeurs de propane liquéfié

- Models: FG-34 (Volume Indication Only)
- FG-124 (Price Computing Type)

- Modèles: FG-34 (indique le volume  
                    seulement)
- FG-124 (calculateur de prix)

Rating: 2 to 50 litres per minute.

- Débit: 2 à 50 litres/minute

- Display: Kienzle mechanical register.

- Enregistreur: mécanique Kienzle

PART II - Terms and Conditions

PARTIE II - Conditions

Purpose of Use: Use in trade is  
mitted for the purposes of dispensing,  
uring and establishing a charge for  
the liquid propane delivered.

Utilisation: L'utilisation commercial est  
autorisée aux fins de distribution, de  
mesure et de facturation pour le propane  
liquéfié livré.

Manner of Use: Use in trade is permitted in accordance with sound measurement practice and with instructions for use provided by the manufacturer.

Model FG-124 is designed for retail service station application.

Model FG-34 is intended for commercial or fleet use in an attendant or self-serve application. Approved models of Gasboy "Keytrol" or Petrovend "Keegard" key control systems which are compatible may be used in the self-serve application.

Specifications for Installation and Use:

At each dispenser there shall be installed a vapour/product return line of a size to permit testing the dispenser at 45L/m using a master meter while returning measured propane to the storage tank. The line shall be at least 1 inch I.P.S. or larger depending on the installation.

Special Conditions: These devices are exempt from Section 247 of the Weights and Measures Regulations. Each new device is to be initially inspected and each repaired device is to be tested with propane using a pipe prover or master meter of a design acceptable to the Legal Metrology Branch.

Modalité d'utilisation: L'utilisation commerciale est autorisée selon les pratiques établies dans le domaine de la mesure et selon le mode d'emploi fourni par le fabricant.

Le modèle FG-124 est destiné à être utilisé dans les postes d'essence pour la vente au détail.

Le modèle FG-34 est destiné aux utilisateurs commerciaux et aux propriétaires de parcs de camions et peut être installé dans les postes d'essence employant un préposé ou de type libre-service. Lorsqu'il est installé dans les postes d'essence libre-service, le compteur FG-34 peut être utilisé de concert avec les modèles approuvés d'installations actionnées par clé "Keytrol" de Gasboy ou "Keegard" de Petrovend qui sont compatibles.

Spécification pour l'installation et l'utilisation: Chaque distributeur devra être équipé d'une ligne de retour vapeur/produit mesure (propane), de dimension permettant un débit de 45 L/M lors des essais à l'aide du compteur étalon. Cette ligne devra être d'au moins 1 pouce I.P.S. ou de plus grande dimension selon ce que peut requérir l'installation.

Conditions particulières: Cet appareil est exempté des exigences à l'article 247 du règlement sur les poids et mesures. Chaque appareil nouveau doit être initialement inspecté et chaque appareil révisé doit être éprouvé à l'aide de propane en utilisant un tube ou un compteur étalon de type et de modèle approuvé par la Direction de la Métrologie légale.

Required Markings: Markings shall be shown on all devices of the type described in Part I hereof in accordance with the applicable requirements of the Weights and Measures Regulations.

The minimum authorized delivery is to be marked on the dial face.

Other Terms and Conditions: Unless its extension is authorized in writing by the undersigned, this temporary approval expires June 1, 1984, or upon approval being granted or denied pursuant to subsection 3(1) of the Weights and Measures Act, whichever occurs first. Upon expiry of this temporary approval, all devices which have been installed for use in trade under its authority shall be removed from service or, if approval has been granted pursuant to subsection 3(1) of the said Act, shall be modified as necessary to conform to all terms and conditions specified in that approval. Prior to any sale of devices of the type described in Part I hereof, all of the terms and conditions specified in this Part shall be made known by the seller in writing to the purchaser.


Reference no.: G-6953-S1269

Inscriptions prescrites: Tous les appareils du type décrit à la Partie I ci-dessus devront porter les inscriptions pertinentes prescrites par le règlement sur les poids et mesures.

Le cadran doit indiquer la livraison minimale autorisée.

Autres conditions: A moins que le sous-signé n'autorise par écrit une prolongation, la présente approbation temporaire demeure en vigueur jusqu'au 1er juin 1984 ou, jusqu'au moment où l'approbation est, soit accordée, soit refusée, conformément au paragraphe 3(1) de la Loi sur les poids et mesures, la première des deux échéances à survenir. Tous les appareils qui ont été installés aux fins d'utilisation commerciale en vertu des présentes, devront être retirés du service ou, si une approbation définitive est accordée conformément au paragraphe 3(1) de ladite Loi, tous les appareils devront subir les modifications précisées dans les conditions d'approbation définitive lors de l'expiration de la présente approbation temporaire. Préalablement à toute vente d'un appareil du type décrit à la Partie I ci-dessus, le vendeur devra faire connaître par écrit à l'acheteur toutes les conditions susmentionnées.

No. de référence: G-6953-S1269



W.R. Virtue

Acting Chief  
Legal Metrology Laboratories

Chef intérimaire  
Laboratoires de la Métrologie légale